

# Fachschaftsratssitzung SAW

**Datum:** 04.12.2023

**Beginn:** 20:00 Uhr

**Ende:** 20:30 Uhr

**Anwesend FSR:** Lisa, Saba, Vino

**Anwesend insgesamt:** 5

## TOP 1: Transportkosten - **Transportation costs**

Wir haben vergessen Transportkosten für den Einkauf zu beschließen, weiterhin werden wir einige Transportfahrten am Tag der Winterfeier haben.

We forgot to decide on transportation costs for the purchase, furthermore we will have some transportation trips on the day of the winter party.

**Betrag:** 50 Euro

**Posten:** 533.0243

**Datum:** 04.12.2023

**Ergebnis:** beschlossen

**Beschlusstext:** Die Studienfachschaft beschließt einstimmig die Transportkosten vom Einkauf und die kommenden Transportkosten zu übernehmen.

**Begründung:** Ohne Fahrzeuge und Fahrer können wir die Absolventen- und Winterfeier nicht stemmen.

**Amount:** 50 Euro

**Item:** 533.0243

**Date:** 04.12.2023

**Result:** decided

**Resolution text:** The student council unanimously decides to take over the transportation costs from the purchase and the upcoming transportation costs.

**Justification:** We cannot manage the graduation and winter celebrations without vehicles and drivers.

## TOP 2: Rücklagen - **Reserves**

Wir müssten Rücklagen für mögliche offene Rechnungen stellen. Von der VS aus hieß es, wenn wir noch Sachen kaufen wollen, sollen wir das jetzt schnell machen, statt dafür Rücklagen zu bilden. Für kommende Aktivitäten sollen wir lieber beim StuRa finanzielle Mittel beantragen, statt Rücklagen dafür zu bilden.

**Beschluss:** Die Studienfachschaft beschließt Rücklagen in Höhe von 500 Euro zu bilden, um daraus mögliche offene Rechnungen aus dem Jahr 2023 zu begleichen.

We had to set aside reserves for possible unpaid bills. The VS told us that if we still want to buy things, we should do it quickly now instead of building up reserves. We should apply to the StuRa for funding for upcoming activities instead of building up reserves.

**Resolution:** The student council decides to build up reserves of 500 euros to pay any outstanding bills from 2023.

## TOP 3: Beschaffung - Procurement

Wir möchten verschiedene Anschaffungen für unsere Studienfachschaft tätigen, um unser Eigentum besser vor Diebstahl zu schützen. Diverse Geräte werden gekauft, damit wir bei unseren Festen besser aufgestellt sind. Es werden Westen benötigt, da die letzten Veranstaltungen gezeigt haben, dass manche Organisationsmitglieder von Studenten nicht ernst genommen wurden. Es gibt viele gute Gründe für unsere Anschaffungen, nachfolgend unsere Einkaufsliste:

We would like to make various purchases for our Studienfachschaft to better protect our property from theft. Various equipment will be purchased so that we are better equipped for our festivals. Vests are needed, as recent events have shown that some organization members were not taken seriously by students. There are many good reasons for our purchases, below is our shopping list:

### **2x Kabelbrücke**

[https://www.amazon.de/VEVOR-Kabelschutzmatte-%C3%9Cberfahrerschutz-Handels%C3%BCblichem-Thermoplastischem/dp/B08CT7LXM9/ref=sr\\_1\\_18\\_sspa?crd=2XBC633QQG4JX&keywords=kabelbr%C3%BCcke&qid=1701603774&rnid=1703609031&s=diy&sprefix=kabelbr%2Caps%2C125&sr=1-18-spons&sp\\_csd=d2lkZ2V0TmFtZT1zcF9tdGY&psc=1](https://www.amazon.de/VEVOR-Kabelschutzmatte-%C3%9Cberfahrerschutz-Handels%C3%BCblichem-Thermoplastischem/dp/B08CT7LXM9/ref=sr_1_18_sspa?crd=2XBC633QQG4JX&keywords=kabelbr%C3%BCcke&qid=1701603774&rnid=1703609031&s=diy&sprefix=kabelbr%2Caps%2C125&sr=1-18-spons&sp_csd=d2lkZ2V0TmFtZT1zcF9tdGY&psc=1)

### **1x Bollerwagen**

[https://www.amazon.de/Arebos-Profilreifen-herausnehmbare-kugelgelagerte-Plattformwagen/dp/B08BLNPMYX/ref=sr\\_1\\_5?crd=1H1ZDHUBF3V9X&keywords=bollerwagen&qid=1701603777&s=industrial&sprefix=%2Cindustrial%2C386&sr=1-5](https://www.amazon.de/Arebos-Profilreifen-herausnehmbare-kugelgelagerte-Plattformwagen/dp/B08BLNPMYX/ref=sr_1_5?crd=1H1ZDHUBF3V9X&keywords=bollerwagen&qid=1701603777&s=industrial&sprefix=%2Cindustrial%2C386&sr=1-5)

### **1x Warnwesten Gelb 10er Pack**

[https://www.amazon.de/ColdShine-Visibility-Unfallweste-Sichtbarkeit-Reflektierend/dp/B09VXCXNPG/ref=sr\\_1\\_12\\_sspa?\\_mk\\_de\\_DE=%C3%85M%C3%85%C5%BD%C3%95%C3%91&keywords=Warnwesten&qid=1701722372&sr=8-12-spons&sp\\_csd=d2lkZ2V0TmFtZT1zcF9tdGY&psc=1](https://www.amazon.de/ColdShine-Visibility-Unfallweste-Sichtbarkeit-Reflektierend/dp/B09VXCXNPG/ref=sr_1_12_sspa?_mk_de_DE=%C3%85M%C3%85%C5%BD%C3%95%C3%91&keywords=Warnwesten&qid=1701722372&sr=8-12-spons&sp_csd=d2lkZ2V0TmFtZT1zcF9tdGY&psc=1)

### **3x L-XL Warnwesten komplett blau**

[https://www.amazon.de/Salzmann-Hochsichtbare-Reflektierende-Sicherheitsweste-Rei%C3%9Fverschluss/dp/B07GZSHDQT/ref=sr\\_1\\_28?\\_mk\\_de\\_DE=%C3%85M%C3%85%C5%BD%C3%95%C3%91&crd=1YWEY93Y1A5JE&keywords=Warnwesten&qid=1701606555&sprefix=warnweste n%2Caps%2C102&sr=8-28&th=1&psc=1](https://www.amazon.de/Salzmann-Hochsichtbare-Reflektierende-Sicherheitsweste-Rei%C3%9Fverschluss/dp/B07GZSHDQT/ref=sr_1_28?_mk_de_DE=%C3%85M%C3%85%C5%BD%C3%95%C3%91&crd=1YWEY93Y1A5JE&keywords=Warnwesten&qid=1701606555&sprefix=warnweste n%2Caps%2C102&sr=8-28&th=1&psc=1)

### **3x S-M Warnwesten komplett blau**

[https://www.amazon.de/Salzmann-Hochsichtbare-Reflektierende-Sicherheitsweste-Rei%C3%9Fverschluss/dp/B07GZSHDQT/ref=sr\\_1\\_28?\\_mk\\_de\\_DE=%C3%85M%C3%85%C5%BD%C3%95%C3%91&crd=1YWEY93Y1A5JE&keywords=Warnwesten&qid=1701606555&sprefix=warnweste n%2Caps%2C102&sr=8-28&th=1&psc=1](https://www.amazon.de/Salzmann-Hochsichtbare-Reflektierende-Sicherheitsweste-Rei%C3%9Fverschluss/dp/B07GZSHDQT/ref=sr_1_28?_mk_de_DE=%C3%85M%C3%85%C5%BD%C3%95%C3%91&crd=1YWEY93Y1A5JE&keywords=Warnwesten&qid=1701606555&sprefix=warnweste n%2Caps%2C102&sr=8-28&th=1&psc=1)

### **Reiskocher**

[https://www.amazon.de/Beeketal-Reiskocher-Warmhaltefunktion-Kondenswasserschale-Messbecher/dp/B07HKJ2FNN/ref=sr\\_1\\_10?\\_mk\\_de\\_DE=%C3%85M%C3%85%C5%BD%C3%95%C3%91&crd=3OHQEC26CW4CG&keywords=Reiskocher&qid=1701605491&refinements=p\\_n\\_feature\\_twenty\\_browse-bin%3A22159438031%7C22159439031%7C22159440031&rnid=22159434031&s=kitchen&sprefix=reiskocher%2Caps%2C107&sr=1-10](https://www.amazon.de/Beeketal-Reiskocher-Warmhaltefunktion-Kondenswasserschale-Messbecher/dp/B07HKJ2FNN/ref=sr_1_10?_mk_de_DE=%C3%85M%C3%85%C5%BD%C3%95%C3%91&crd=3OHQEC26CW4CG&keywords=Reiskocher&qid=1701605491&refinements=p_n_feature_twenty_browse-bin%3A22159438031%7C22159439031%7C22159440031&rnid=22159434031&s=kitchen&sprefix=reiskocher%2Caps%2C107&sr=1-10)

Fachschaftsvollversammlung der SFS SAW vom 04.12.2023

## Glühweinkocher

[https://www.amazon.de/Grafner-Gl%C3%BChweinkocher-Edelstahl-%C3%9Cberhitzungsschutz-Hei%C3%9Fgetr%C3%A4nkespender/dp/B07Z82NYWW/ref=sr\\_1\\_3?\\_mk\\_de\\_DE=%C3%85M%C3%85%C5%BD%C3%95%C3%91&crd=14FQOLHOT2G2V&keywords=Gl%C3%BChweinkocher&qid=1701605913&prefix=gl%C3%BChweinkocher%2Caps%2C113&sr=8-3](https://www.amazon.de/Grafner-Gl%C3%BChweinkocher-Edelstahl-%C3%9Cberhitzungsschutz-Hei%C3%9Fgetr%C3%A4nkespender/dp/B07Z82NYWW/ref=sr_1_3?_mk_de_DE=%C3%85M%C3%85%C5%BD%C3%95%C3%91&crd=14FQOLHOT2G2V&keywords=Gl%C3%BChweinkocher&qid=1701605913&prefix=gl%C3%BChweinkocher%2Caps%2C113&sr=8-3)

## 2x Sicherheitskabel

[https://www.amazon.de/Burg-W%C3%A4chter-Sicherheitskabel-Ummanteltes-750-500/dp/B00G4A5A4G/ref=sr\\_1\\_3?\\_mk\\_de\\_DE=%C3%85M%C3%85%C5%BD%C3%95%C3%91&keywords=kabelschloss+5m&qid=1701721269&s=diy&sr=1-3](https://www.amazon.de/Burg-W%C3%A4chter-Sicherheitskabel-Ummanteltes-750-500/dp/B00G4A5A4G/ref=sr_1_3?_mk_de_DE=%C3%85M%C3%85%C5%BD%C3%95%C3%91&keywords=kabelschloss+5m&qid=1701721269&s=diy&sr=1-3)

## 4x Schloss

[https://www.amazon.de/dp/B00ABKA0V8/ref=twister\\_BOCLKL2W9P?\\_encoding=UTF8&psc=1](https://www.amazon.de/dp/B00ABKA0V8/ref=twister_BOCLKL2W9P?_encoding=UTF8&psc=1)

**Betrag:** 1000 Euro

**Posten:** 513.0243

**Datum:** 04.12.2023

**Ergebnis:** beschlossen

**Beschlusstext:** Der Fachschaftsrat beschließt verschiedene Anschaffungen zu tätigen.

**Begründung:** Die verschiedenen Anschaffungen dienen dem Diebstahlschutz, der Sicherheit, zur Erleichterung verschiedener Arbeiten, zur klaren Erkennung des Organisationsteams und der Zukunftsfähigkeit der Fachschaft. Es wird auf Sparsamkeit und Sinnhaftigkeit geachtet.

**Amount:** 1000 Euro

**Item:** 513.0243

**Date:** 04.12.2023

**Result:** decided

**Resolution text:** The Fachschaftsrat decides to make various purchases.

**Justification:** The various purchases serve to protect against theft, to ensure security, to facilitate various tasks, to clearly identify the organizational team and to ensure the sustainability of the student council. Attention is paid to thriftiness and practicality.

## TOP 4: Fotos

Zur Verschönerung des Fachschaftsraumes sollen Fotos von FSR-Mitgliedern und Events der vergangenen Jahre gesammelt und gedruckt werden. Vino hat schon eine Vorauswahl getroffen, es geht um über 400 Fotos. Es wurden einige Probedrucke im StuRa-Büro gemacht, leider waren die Ergebnisse nicht zufriedenstellend. Es ist günstiger die Fotos einzeln zu drucken und sie dann an Schnüren oder Plakaten aufzuhängen. Ein weiterer Pluspunkt wäre, das die Fotos immer wieder mal ausgetauscht werden können.

Photos of FSR members and events from previous years are to be collected and printed to embellish the Fachschafts room. Vino has already made a pre-selection of over 400 photos. A few test prints were made in the StuRa office, but unfortunately the results were not satisfactory. It is cheaper to print the photos individually and then hang them up on strings or posters. Another plus point would be that the photos can be exchanged from time to time.

**Betrag:** 100 Euro

**Posten:** 511.0243

**Datum:** 04.12.2023

**Ergebnis:** beschlossen

Fachschaftsvollversammlung der SFS SAW vom 04.12.2023

**Beschlusstext:** Die Studienfachschaft beschließt die Kosten für den Druck der Fotos, Schnüre und dickem Papier zu übernehmen.

**Begründung:** Der Fachschaftsraum hat kaum Charakter und sieht nicht sehr einladend aus. Fotos können Räume aufwerten, weiterhin können zukünftige Studierende sehen, welche Personen sich ehrenamtlich für die Studierendenschaft engagiert haben. Auch die Zurschaustellung von alten Events kann als Inspirationsquelle für zukünftige Events und Vorhaben dienen.

**Amount:** 100 Euro

**Item:** 511.0243

**Date:** 04.12.2023

**Result:** decided

**Resolution text:** The Studienfachschaft decides to cover the costs for printing the photos, strings and thick paper.

**Justification:** The Fachschaft room has hardly any character and does not look very inviting. Photos can enhance rooms, and future students can also see which people have volunteered for the student community. The display of old events can also serve as a source of inspiration for future events and projects.

## TOP 5: Fehlender Beschluss Halloween Party - **Missing resolution**

### Halloween party

Wir haben für die gemeinsame CATS-Halloweenparty am 31.10.2023 der Fachschaft Sinologie 100 € aus 740.0243 und 210 € aus 750.0243 überantwortet. Die Kosten sollen anteilig zu den gegebenen Geldern berechnet werden. Da bis zum Tag des Fests nicht ersichtlich war, wie das Geld sich verteilen würde, können wir jetzt erst endgültig die Gesamtkostenaufstellung aller Gelder beschließen.

We have allocated €100 from 740.0243 and €210 from 750.0243 to the Sinology Fachschaft for the joint CATS Halloween party on 31.10.2023. The costs are to be calculated proportionately to the funds given. Since it was not clear until the day of the party how the money would be distributed, we can only now finally decide on the total cost breakdown of all funds.

Diese ist:

Posten	Zweck	Maximale Geldmenge
Posten 750	Getränke	500€
	Essen	150€
Posten 740	Dekoration	160€
	Versicherung	120€
	Büchergutschein als Preis für den Kostümwettbewerb	30€
	GEMA	75€
	Ersatz der Materialien im Erste-Hilfe-Rucksack des ehrenamtlichen Sanitäters und Bezahlung seines Parktickets	100€
	Dankesgeschenke	70€

Wir beschließen weiterhin die Einnahmen in Posten 223.0243 aus dem Verkauf von Getränken und Snacks, welche ebenfalls anteilig zu den gegebenen Geldern verrechnet werden.

We also approve the income in item 223.0243 from the sale of drinks and snacks, which is also offset proportionately to the funds given.

## TOP 5: Backformen

Wir benötigen dringend weitere Backformen zum Kuchen backen. Aktuell haben wir nur einen Kastenform und dieser reicht nicht aus. Es werden Minimum vier Stück gebraucht und die Zeit drängt.

**Betrag:** 40 Euro

**Posten:** 513.0243

**Datum:** 04.12.2023

**Ergebnis:** beschlossen

**Beschlusstext:** Der Fachschaftsrat beschließt den Kauf von weiteren Backformen, mindestens 3 Stück müssen gekauft werden.

**Begründung:** Es wird bei uns regelmäßig gebacken, in Zukunft wird dies in größeren Mengen geschehen, um dahingehend besser aufgestellt und unabhängig zu sein werden weitere Backformen gekauft.

**Amount:** 40 Euro

**Item:** 513.0243

**Date:** 04.12.2023

**Result:** decided

**Resolution text:** The Fachschaftsrat decides to buy more baking tins, at least 3 must be purchased.

**Justification:** We bake regularly, and in future we will be doing this in larger quantities, so we will buy more baking tins to be better positioned and independent in this respect.